

# Working Together in Vanuatu

Research Histories, Collaborations, Projects and Reflections

Edited by John Taylor and Nick Thieberger



E P R E S S

# Contents

Illustrations . . . . .	ix
Acknowledgements . . . . .	xi
Map of Vanuatu . . . . .	xiii

---

## Introductions

Welkam Toktok . . . . . <i>Jif Kalkot Murmur</i>	xvii
Welcome Speech . . . . . <i>Chief Kalkot Murmur</i>	xix
Fes Toktok . . . . . <i>Chief Paul Tahi (Presiden blong Malvatumauri)</i>	xxi
Opening Speech . . . . . <i>Paul Tahi (President of the Malvatumauri)</i>	xxiii
Editors' Introduction . . . . . <i>John Taylor and Nick Thieberger</i>	xxv

---

## Histories

1. Some Reflections on Anthropological Research in a Colonial Regime . . . . . <i>Michael Allen</i>	1
2. The Research Context in New Hebrides-Vanuatu . . . . . <i>Robert Tonkinson</i>	11
3. Threading Many Needles: Ins and Outs of Anthropological Research in Pre-Independence Vanuatu . . . . . <i>Ellen E. Facey</i>	27

---

## Collaborations

4. <i>Big Wok</i> : The Vanuatu Cultural Centre's World War Two Ethnohistory Project. . . . . <i>Lamont Lindstrom</i>	43
---	----

5. Olgeta Stori blong Wol Wo Tu. . . . .	59
(The Stories of World War Two)	
<i>James Gwero</i>	
6. Diksnari blong Aneityum (The Aneityum Dictionary Project) . .	67
<i>Phillip Tepahae</i>	
7. Discovering One's Past in the Present . . . . .	73
<i>Mary Patterson, Koran Wilfred and Ileen Vira</i>	
8. Ol Woman Filwoka (The Women Fieldworkers) . . . . .	95
<i>Jean Tarisesei</i>	
9. Women Fieldworkers' Collaborative Research: On the History of House-Girls in Vanuatu . . . . .	99
<i>Margaret Rodman, Leisara Kalotiti and Numalin Mahana</i>	
10. Myths and Music of Futuna, Vanuatu: Past and Present in Dialogue. . . . .	115
<i>Janet Dixon Keller and Takaronga Kuautonga</i>	

---

## Projects

11. Welkam Toktok (Welcome Speech) . . . . .	125
<i>Ralph Regenvanu (Daerekta: VKS mo NKK)</i>	
12. Vanuatu Nasonal Film Unit . . . . .	133
<i>Jacob Kapere</i>	
13. The Digital Archive and Catalogues of the Vanuatu Cultural Centre: Overview, Collaboration and Future Directions . . . .	141
<i>William H. Mohns</i>	
14. Risej Long Ejukesen blong olgeta Pikanini long Saot Ambae (Researching Childhood Education in South Ambae) . . . . .	151
<i>Roselyne Garae</i>	
15. Risej long Kakae blong Disasta long Tanna (Researching Disaster Food on Tanna) . . . . .	155
<i>Numalin Mahana</i>	
16. Olpoi Village Pottery Making Today . . . . .	159
<i>Yoko Nojima</i>	
17. The Kastom System of Dispute Resolution in Vanuatu. . . .	175
<i>Miranda Forsyth</i>	

18. Heritej Saet blong Roi Mata (The Roi Mata Heritage Site) . . . . 183  
*Douglas Kalotiti*

---

**Reflections**

19. Olfala Histri Wea i Stap Andanit long Graon.  
Archaeological Training Workshops in Vanuatu: A Profile,  
the Benefits, Spin-offs and Extraordinary Discoveries . . . . . 191  
*Stuart Bedford, Matthew Spriggs, Ralph Regenvanu and Salkon Yona*

20. Smol Toktok long Risej blong Kastom. . . . . 215  
(Some Brief Words on Researching Kastom)  
*Martha Alick*

21. Learning How to Relate: Notes of a Female Anthropologist  
on Working with a Male Fieldworker in Vanuatu . . . . . 217  
*Sabine Hess*

22. Wok Olsem wan Filwoka (Working as a Fieldworker) . . . . . 223  
*Elsy Tilon*

23. Shifting Others: Kastom and Politics at the  
Vanuatu Cultural Centre . . . . . 225  
*Benedicta Rousseau*

Epilogue: A Personal Perspective on Afta 26 Yia:  
Collaborative Research in Vanuatu since Independence . . . . 239  
*Margaret Jolly*